



# BEFUNDBOGEN DER HERZUNTERSUCHUNG

Certificate of cardiovascular examination Collegium Cardiologicum e.V.

Collegium Cardiologicum e.V.  
Tierärztliche Gesellschaft für Diagnostik  
erblicher Herzerkrankungen

Kirschenwäldchen 12  
34578 Wetzlar  
www.collegium-cardiologicum.de

CC Reg. Nr. Untersucher / reg. no. examiner  
CC - 13 (Dr. Jan-Gerd Kresken)

CC Reg. Nr. Untersuchung / reg. no. examination

Nr. 15221

### Tier | animal

|  |                            |  |  |   |   |   |
|--|----------------------------|--|--|---|---|---|
| Name<br><i>name</i>                      | Anna V T Lindseveld        | Kontrolle der Identität<br><i>check of animal identity</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i> | <input type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i>            | <input type="checkbox"/> Unklar<br><i>unclear</i>             | <input type="checkbox"/> Chip nicht lesbar<br><i>chip unreadable</i>                            |
| Rasse<br><i>breed</i>                    | Deutscher Boxer (gestromt) | Wurfdatum<br><i>date of birth</i>                          | Tag<br>01  | Monat<br>05   | Jahr<br>2017  |   |
| Zuchtverband<br><i>breeding club</i>     | Ausländischer Zuchtverband | Gewicht in kg<br><i>weight kg</i>                          | 28,000   |   | Body condition score  | 5,00  |
| Zuchtbuch Nr.<br><i>registration no.</i> | NHSB 3081466               | Geschlecht<br><i>sex</i>                                   | <input type="checkbox"/> Männlich<br><i>male</i>     |   | <input checked="" type="checkbox"/> Weiblich<br><i>female</i> |   |
| Tätowier Nr.<br><i>tattoo</i>            | -                          | Zuchtuntersuchung<br><i>breeding examination</i>           | <input checked="" type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i> | <input type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i>            | Erstuntersuchung<br><i>first examination</i>                  | <input checked="" type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i> <input type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |
| Mikrochip Nr.<br><i>microchip no.</i>    | 528140000683512            | Klinische Symptome<br><i>clinical symptoms</i>             | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>            | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |   |   |

### Eigentümer/Besitzer | owner/agent

|                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| Name<br><i>name</i>              | Schiltkamp Hans           |
| Adresse<br><i>address</i>        | Verbijndingskanaal NZ 50  |
| Land, PLZ<br><i>country, ZIP</i> | Land NL Postleitzahl 7895 |
| Wohnort<br><i>city</i>           | Roswinkel                 |

Der Unterzeichnende bestätigt die Identität des vorgestellten Patienten und versichert, dass diesem keine Medikamente verabreicht wurden, die das Ergebnis einer Herzuntersuchung beeinflussen könnten. Er kennt die Bestimmungen des nationalen kardiologischen Untersuchungsprogramms seines Zuchtvereines und akzeptiert den Untersuchungsgang des Collegium Cardiologicum e.V. und ist mit der Weiterleitung der Ergebnisse an beide Stellen und der Publikation einverstanden.

The undersigned knows and agrees to the rules of the national breeding scheme and accepts the examination of CC e.V. and confirms that the animal submitted for examination is the one described above and is on no medication which influences the examination results. I am aware that the results will be retained for records and I authorize CC e.V. and my breeding club to publish the results.

30.05.2018  
Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer  
*date, signature owner/agent*

### Untersuchung | examination

|   |   |   |  |  |   |   |  |  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|---|---|---|--|--|---|---|--|--|---|---|--------------------------|------------------------|--------------------------|--------|--------------------------|-------------------------|--|
| 1. Auskultation<br><i>auscultation</i>        | Herzgeräusche<br><i>heart murmur</i>      | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>                     | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i>  | <input type="checkbox"/> Systolisch<br><i>systolic</i>                   | /6  | <input type="checkbox"/> Diastolisch<br><i>diastolic</i>    | /6   | <input type="checkbox"/> Kontinuierlich<br><i>continuous</i> | /6  | Puls<br><i>pulse</i>                                  | 90 /min                  |                        |                          |        |                          |                         |  |
| 2. EKG<br><i>ECG</i>                          | Sono-EKG<br><i>sono-ECG</i>               | HF<br><i>HR</i>   | 78 /min  | <input checked="" type="checkbox"/> Sinusrhythmus<br><i>sinus rhythm</i> | <input type="checkbox"/> Sinusarrhythmie<br><i>sinus arrhythmia</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Normal<br><i>normal</i> | <input type="checkbox"/> Auffällige Arrhythmie<br><i>conspicuous arrhythmia</i>  |  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   | Konventionelles EKG<br><i>ECG 6 leads</i> | AV-Block Grad<br><i>AV-block grade</i>                        | <input type="checkbox"/> 1 <sup>st</sup> <input type="checkbox"/> 2 <sup>nd</sup> <input type="checkbox"/> 3 <sup>rd</sup> | VES<br><i>VPC</i>  | /3 min  | SVES<br><i>APC</i>  | /3 min   |  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Couplet   | <input type="checkbox"/>   | Triplet  | <input type="checkbox"/>  | Run   | <input type="checkbox"/>   | VT   | <input type="checkbox"/>                              | VHF<br><i>AF</i>                                      | <input type="checkbox"/> | LBBB                   | <input type="checkbox"/> | RBBB   | <input type="checkbox"/> | Anderes<br><i>other</i> |  |
| 3. 24h EKG<br><i>holter</i>                   | Gesamtschläge<br><i>total beats</i>       | /24 h   | VES<br><i>VPC</i>  | /24 h  | SVES<br><i>APC</i>  | /24 h   | <input type="checkbox"/> Couplet <input type="checkbox"/> Triplet <input type="checkbox"/> Run <input type="checkbox"/> VT |  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
| 4. Echokardiologie<br><i>echocardiography</i> | M-Mode                                    | HF<br><i>HR</i>   | 95 /min  | Linkes Atrium/Aorta<br><i>left atrium/aorta</i>                          | LAs   | 25,9 mm   | AOd  | 24,0 mm  | LAs/AOd   | 1,08  | EPSS                     | mm                     |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Systolische Zeitintervalle<br><i>systolic time intervals</i>  | PEP  | msec   | LVET  | msec  | PEP/LVET   |  | LVEDDN  | 1,48  |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Linker Ventrikel/Teichholz<br><i>left ventricle/Teichholz</i> | <input type="checkbox"/> Längsachse<br><i>LAX</i>  | <input checked="" type="checkbox"/> Kurzachse<br><i>SAX</i>              | IVSd  | 9,5 mm  | LVDd   | 39,5 mm  | LWd   | 7,6 mm  | EDVI                     | 73,7 ml/m <sup>2</sup> | EF                       | 64,1 % |                          |                         |  |
|   |   |   | IVSs   | 12,5 mm  | LVDs  | 25,9 mm   | LWVs   | 13,4 mm  | ESVI  | 26,4 ml/m <sup>2</sup>                                | FS                       | 34,4 %                 |                          |        |                          |                         |  |
|   | 2D (B-Mode)                               | Längsachse<br><i>LAX</i>                                      | LAs  | 40,2 mm  | RAs   | 25,3 mm   | RVDd   | 28,4 mm  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Kurzachse<br><i>SAX</i>                                       | LA   | 26,3 mm  | AO  | 21,7 mm   | LA/AO  | 1,21   |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Linker Ventrikel/Simpson<br><i>left ventricle/Simpson</i>     | <input type="checkbox"/> Links<br><i>left</i>  | <input type="checkbox"/> Rechts<br><i>right</i>                          | LVDd  | ml  | LVVs   | ml   | EDVI  | ml/m <sup>2</sup>                                     | ESVI                     | ml/m <sup>2</sup>      | EF                       | %      |                          |                         |  |
|   | Doppler                                   | Aorta<br><i>aorta</i>   | Subcostal  | 1,73 m/sec   | Parasternal   | m/sec   |  |  |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Insuffizienz<br><i>insufficiency</i>                          | Geringgradig<br><i>mild</i>  | Mittelgradig<br><i>moderate</i>  | Hochgradig<br><i>severe</i>   | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>  |  | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>                    | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Arteria pulmonalis<br><i>pulmonary artery</i>                 | Links<br><i>left</i>   | m/sec  | Rechts<br><i>right</i>  | 1,50 m/sec  | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>   |  | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>             | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Mitralis<br><i>mitral valve</i>                               | <input type="checkbox"/> SAM   | Prolaps  | mm  | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>  |  | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>                    | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Insuffizienz<br><i>insufficiency</i>                          | Geringgradig<br><i>mild</i>  | Mittelgradig<br><i>moderate</i>  | Hochgradig<br><i>severe</i>   | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>  |  | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>                    | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Trikuspidalis<br><i>tricuspid valve</i>                       | TR   | m/sec  | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>          |   | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>  | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i>        |   |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |
|   |   | Insuffizienz<br><i>insufficiency</i>                          | Geringgradig<br><i>mild</i>  | Mittelgradig<br><i>moderate</i>  | Hochgradig<br><i>severe</i>   | Makroskopische Veränderungen<br><i>macroscopic changes</i>  |  | <input type="checkbox"/> Ja<br><i>yes</i>                    | <input checked="" type="checkbox"/> Nein<br><i>no</i> |   |                          |                        |                          |        |                          |                         |  |

### Ergebnisse 1.-4. | results of cardiovascular examination 1.-4.

|  |   |   |   |  |   |  |  |  |  |  |
|--|---|---|---|--|---|--|--|--|--|--|
| Kongenitale Herzerkrankungen<br><i>congenital heart diseases</i> | Aortenstenose AS<br><i>aortic stenosis</i>      | <input checked="" type="checkbox"/> 0 frei<br><i>none</i>           | <input type="checkbox"/> 1 Übergang<br><i>transitional</i>            | <input type="checkbox"/> 2 geringgradig<br><i>mild</i>               | <input type="checkbox"/> 3 mittelgradig<br><i>moderate</i>    | <input type="checkbox"/> 4 hochgradig<br><i>severe</i>                 | <input type="checkbox"/> Subvalvulär<br><i>subvalvular</i> | <input type="checkbox"/> Valvulär<br><i>valvular</i> | <input type="checkbox"/> Supravalvulär<br><i>supravalvular</i> | <input type="checkbox"/> Hypoplastisch<br><i>hypoplastic</i> |
|  | Pulmonalstenose PS<br><i>pulmonary stenosis</i> | <input checked="" type="checkbox"/> 0 frei<br><i>none</i>           | <input type="checkbox"/> 1 Übergang<br><i>transitional</i>            | <input type="checkbox"/> 2 geringgradig<br><i>mild</i>               | <input type="checkbox"/> 3 mittelgradig<br><i>moderate</i>    | <input type="checkbox"/> 4 hochgradig<br><i>severe</i>                 | <input type="checkbox"/> Subvalvulär<br><i>subvalvular</i> | <input type="checkbox"/> Valvulär<br><i>valvular</i> | <input type="checkbox"/> Supravalvulär<br><i>supravalvular</i> | <input type="checkbox"/> Hypoplastisch<br><i>hypoplastic</i> |
|  | Sonstige<br><i>other</i>                        | <input type="checkbox"/> VSD  | <input type="checkbox"/> ASD  | <input type="checkbox"/> MD  | <input type="checkbox"/> TD                                   | <input type="checkbox"/> PDA   | <input type="checkbox"/> FT                                | <input type="checkbox"/> DCRV                        |  |  |
| Erworbene Herzerkrankungen<br><i>acquired heart diseases</i>     | Kardiomyopathien<br><i>cardiomyopathies</i>     | Dilatative Kardiomyopathie DKM<br><i>dilated cardiomyopathy DCM</i> | <input checked="" type="checkbox"/> 0 kein Hinweis<br><i>no signs</i> | <input type="checkbox"/> 1 vorläufig frei<br><i>preliminary free</i> | <input type="checkbox"/> 2 okkult, verborgen<br><i>occult</i> | <input type="checkbox"/> 3 manifest, klinisch<br><i>overt clinical</i> |  |  |  |  |
|  | Sonstige<br><i>other</i>                        | <input type="checkbox"/> ARVC                                       | <input type="checkbox"/> HKM<br><i>HCM</i>                            |  |   |  |  |  |  |  |
|  | Klappenerkrankungen<br><i>valvular diseases</i> | Mitralis  | <input checked="" type="checkbox"/> 0 keine<br><i>none</i>            | <input type="checkbox"/> 1 geringgradig<br><i>mild</i>               | <input type="checkbox"/> 2 mittelgradig<br><i>moderate</i>    | <input type="checkbox"/> 3 hochgradig<br><i>severe</i>                 | Anderes<br><i>other</i>                                    |  |  |  |
|  |   | Trikuspidalis   | <input checked="" type="checkbox"/> 0 keine<br><i>none</i>            | <input type="checkbox"/> 1 geringgradig<br><i>mild</i>               | <input type="checkbox"/> 2 mittelgradig<br><i>moderate</i>    | <input type="checkbox"/> 3 hochgradig<br><i>severe</i>                 |  |  |  |  |
|  | Sonstige<br><i>other</i>                        | <input type="checkbox"/> CMVD                                       | <input type="checkbox"/> AI   | <input type="checkbox"/> PI  | <input type="checkbox"/> PHT                                  |  |  |  |  |  |

### Beurteilung | judgement

|  |  |                                     |                                     |  |
|--|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 0 keine oder minimale kardiovaskuläre Veränderungen<br><i>none or minimal cardiovascular changes</i> | Nachuntersuchung in<br><i>recheck in</i> | <input type="checkbox"/> 12 Monaten | <input type="checkbox"/> 18 Monaten | <input checked="" type="checkbox"/> 24 Monaten |
|--|--|-------------------------------------|-------------------------------------|--|

Der Untersucher hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Zuchtvereines und dem Untersuchungsgang des CC e.V. heute selbst untersucht.  
The undersigned has examined the above mentioned animal today for the hereditary breeding program using the examination definitions of German College Cardiology e.V.

Dr. Jan-Gerd Kresken  
Fachtierarzt für Kleintiere  
Tierklinik am Kaiserberg  
Wintgensstr. 81-85  
47058 Duisburg

30.5.18  
Datum, Unterschrift und Stempel Untersucher  
*date, signature, stamp owner/agent*

Über die Zuchttauglichkeit entscheidet nur der Zuchtverein.  
The decision if the animal is suitable for breeding belongs to the breeding club